STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH
BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI
04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj-sep.com.pl

CERTYFIKAT ZGODNOŚCI CE

CE CERTIFICATE OF CONFORMITY

nr CE/051/09

No. CE/051/09

Dostawca: Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL"
(Nazwa i adres) ul. Wojska Polskiego 3
Supplier: 56-416 Twardogóra, Poland
(Name and address)

Producent: Spółdzielnia Inwalidów „SPAMEL"
(Nazwa i adres) ul. Wojska Polskiego 3
Manufacturer: 56-416 Twardogóra, Poland
(Name and address)

Nazwa wyrobu: Przyciski sterownicze i lampki sygnalizacyjne.
Name of the product: *Control push-buttons and indicator lights.*

Typ (model): ST 22
Type (model):

Dane techniczne: U_i: 500 V; U_{imp}: 6 kV; $I_{th} = I_{the}$: 10 A;
Technical data:
Kategoria użytkowania:
Utilization category:

AC-15	U_e	230 V	400 V	500 V
	I_e	2,5 A	1,6 A	1,6 A
DC-13	U_e	24 V	110 V	220 V
	I_e	4 A	1 A	0,25 A

Stopień ochrony: IP65 – część nadpulpitowa przycisków montowanych do tablic sterowniczych
IP65/67 – w obudowach izolacyjnych.
Degree of protection: IP65 – touchable part of the push-button mounted to the control panel,
IP65/67 – in insulating enclosures.

Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania bezpieczeństwa norm(-y):
Aforesaid product complies with the safety requirements of the standard(s):

Norma(-y) *Standard(s)*	**Raport(-y) z badań nr** *Test report(s) No.*	**Wydany(-e) przez** *Issued by*
PN-EN 60947-1:2005 (EN 60947-1:2004) PN-EN 60947-5-1:2006 (EN 60947-5-1:2004) PN-EN 60947-5-5:2002+A1:2005 (EN 60947-5-5:1997+A1:2005)	LA-09.126, TA 6.120/3, TA 6.120/4, TA 5.206/1, TA 5.206/2, TA 5.96, TA 4.52, TA 2.4, TA 1.159	BBJ

Spełnienie wymagań powyższych(-ej) norm(-y) uznaje się za potwierdzenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w:
Compliance with the requirements of the aforesaid standard(s) gives presumption of conformity with the essentials requirements specified in:

- **Dyrektywie LVD 2006/95/WE** (wdrożonej do prawa polskiego rozporządzeniem Ministra Gospodarki z 2007-08-21, Dz. U. nr 155, poz. 1089)
- *LVD Directive 2006/95/EC (implemented into Polish law by MG decree of 2007-08-21, OJ No. 155, item 1089)*

stanowiąc niezbędny warunek dla oznakowania CE.
accomplishing mandatory terms of CE marking.

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie egzemplarzy wyrobu mających identyczne właściwości (parametry) jak przedstawiony do badań wzór i spełniających wymagania ww. norm(-y).
This certificate covers only the products with characteristics same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

Ponadto, znakowanie CE powinno być umieszczone na wyrobach po sporządzeniu niezbędnej dokumentacji technicznej oraz wystawieniu deklaracji zgodności WE, zgodnie z wymaganiami ww. dyrektywy (rozporządzenia).
Moreover, CE marking shall be affixed on the products after technical documentation was prepared and EC declaration of conformity was issued, according to the aforesaid directive (decree) regulations.

Niniejszy certyfikat traci ważność z datą ustania domniemania zgodności ww. norm(-y) zharmonizowanych(-ej) z wymaganiami zasadniczymi ww. dyrektyw(-y) (rozporządzenia/ustawy).
This certificate is valid until the date of cessation of presumption of conformity of the aforesaid harmonized standard(s) under the aforesaid directive(s) (decree/act).

STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH SEP BIURO BADAWCZE d/s JAKOŚCI

Kierownik Jednostki Certyfikującej
Certification Body Manager

Warszawa, 2009-08-18

Jerzy Kociszewski

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP
Company granted with SEP Gold Honour Award
BBJ